



Thông Tin Cơ Bản Về Tòa Án Di Trú

Vietnamese
Tiếng Việt

Ở **tòa án di trú**, quý vị sẽ có cơ hội bào chữa cho vụ kiện của mình trước thẩm phán di trú và chứng minh lý do quý vị nên được phép ở lại Hoa Kỳ. Nếu thua kiện ở tòa án di trú, quý vị có thể nộp đơn kháng cáo.

Quý vị có thể bị trục xuất nếu:

- quý vị thua kiện ở tòa án di trú và không kháng cáo,
- quý vị kháng cáo và thua kiện.

Ai sẽ có mặt ở tòa án di trú?



- **Thẩm Phán Di Trú** sẽ có mặt để quyết định xem quý vị có được phép ở lại Hoa Kỳ hay không.
- **Một luật sư** làm việc cho chính phủ sẽ tham gia phiên tòa. Công việc của họ là đại diện cho chính phủ Hoa Kỳ. Họ không làm việc cho quý vị.
- **Nếu quý vị thuê luật sư**, họ luôn được phép có mặt trong phòng xử án cùng với quý vị, cũng như có thể gọi điện và đến thăm quý vị.

Hãy nhớ: Chính phủ sẽ không cung cấp luật sư, nhưng quý vị có thể thuê luật sư làm người đại diện cho quý vị ở tòa án.

Kiểm tra ngày có mặt tại tòa án di trú

- Để kiểm tra ngày có mặt tại tòa án, quý vị sẽ cần có Số Đăng Ký Người Nước Ngoài (A-number). (Ví dụ: A 000-000-000). Số này do chính phủ cấp và xuất hiện trên các giấy tờ di trú.
- Kiểm tra thông tin về phiên điều trần của quý vị bằng cách sử dụng hệ thống Thông Tin Hồ Sơ Tự Động (Automated Case Information system). Sau đây là hai cách kiểm tra:
 - Gọi đến Đường Dây Nóng theo số 1-800-898-7180. Nhập Số Đăng Ký Người Nước Ngoài của quý vị và làm theo hướng dẫn của tổng đài viên.
 - Truy cập trang web: <https://acis.eoir.justice.gov/en/>. Nhập Số Đăng Ký Người Nước Ngoài của quý vị vào hộp tìm kiếm và nhấn "Enter" (Vào khóa học).

Tờ rơi này chỉ cung cấp thông tin chung. Đây không phải là tư vấn pháp lý.
Hãy tham khảo ý kiến luật sư để được tư vấn pháp lý.



Chuyển phiên điều trần trực tiếp sang phiên điều trần trực tuyến/quá điện thoại

Nếu muốn chuyển phiên điều trần trực tiếp tại tòa án di trú sang hình thức trực tuyến hoặc qua điện thoại, quý vị phải nộp yêu cầu chính thức lên tòa án. Quý vị phải nộp yêu cầu trong thời gian sớm nhất có thể, trước ngày diễn ra phiên điều trần theo lịch sắp tới. Trong quá trình này, quý vị phải nhớ **tham khảo ý kiến luật sư**.



- Quý vị nên tham khảo ý kiến luật sư để được tư vấn pháp lý và luật sư có thể hỗ trợ quý vị chuẩn bị và nộp đúng các giấy tờ cần thiết.
- Quý vị cần nộp Đơn Kiến Nghị Thay Đổi Hình Thức Phiên Điều Trần (Motion to Change Hearing Format) lên tòa án. Thẩm phán di trú sẽ xem xét yêu cầu và thông báo quyết định cho quý vị hoặc luật sư của quý vị.
- Nếu thẩm phán phê duyệt đơn kiến nghị, phiên điều trần sẽ được tiến hành trực tuyến; nếu thẩm phán từ chối đơn kiến nghị, phiên điều trần sẽ vẫn được tiến hành trực tiếp.

Tìm Người Đại Diện Pháp Lý

Trong những tháng gần đây, đã có những báo cáo về hoạt động thực thi luật di trú ở các tòa án di trú. Quý vị nên chuẩn bị sẵn kế hoạch trong trường hợp bị giam giữ. Nếu quý vị có câu hỏi, hãy trao đổi với luật sư.

Để nhận được trợ giúp pháp lý miễn phí và bảo mật về di trú, hãy gọi đến Đường Dây Nóng Hỗ Trợ Pháp Lý Về Di Trú của Văn Phòng Các Vấn Đề Di Trú Của Thị Trưởng (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA):



1-800-354-0365

Thứ Hai đến Thứ Sáu, 9:00 sáng đến 6:00 chiều

[Có thông dịch viên](#)

Mỗi tòa án di trú đều có danh sách các nhà cung cấp dịch vụ pháp lý về di trú miễn phí hoặc giá rẻ ở gần đó.

Quét mã QR để tra cứu trước danh sách các tổ chức cung cấp dịch vụ pháp lý miễn phí về di trú ở gần tòa án hoặc truy cập: www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers

